



FIRST BLACKS IN THE AMERICAS: The African Presence In The Dominican Republic—A Project of the CUNY Dominican Studies Institute—
Transcription No. 006—Page 1 of 2

Date: 1518, March 2. Valladolid.

Theme: License by the Spanish Crown authorizing colonial treasury official of Santo Domingo Cristóbal Tapia to hire and bring to the colony up to ten technicians of any nationality to build a sugar mill, as well as fifteen male Black slaves and two female Black slaves.

Source: PARES, Portal de Archivos Españoles—Archivo General de Indias, INDIFERENTE, 419, L.7, F.697V-698R

[fo. 697v.]

El Rey/
El d[ic]ho xpoval
de/
Tapia/

por qua[n]to vos Xpoval de tapia n[uest]ro veedor de la ysla/
española me hezistes Relacion q[ue] vos teneys/
f[ec]ho vn yngenio de Açucar en la d[ic]ha ysla es./
pañola e porque teneys neçesidad de algunos/
oficiales e maestros q[ue] sepa[n] has[e]^r el d[ic]ho açucar/
y vos no los podeys hallar naturales de n[uest]ros Reynos/
e señoríos e conforme a lo q[ue] por nos esta ma[n]da
do ningun extranjero de n[uest]ros Reynos e señoríos/
puede pasar a las d[ic]has yndias yslas e t[ie]rra fir/
me del mar oceano nos suplicastes e pedistes por/
m[erç]e d vos diese liç[enç]i^a e facultad para que pudiese/
des llevar de otras qualesquier naciones no los/
halla[n]do n[uest]ros subditos e naturales e nos A/
catando que de se has[e]^r el d[ic]ho yngenio la d[ic]ha/
ysla Reçibe vtildad e provecho que otras per/
sonas se animara[n] a has[e]^r semeja[n]tes edeficio[s]/
q[ue] será cabsa de mucho nobleçimi[ent]^o e poblacion/
de la d[ic]ha ysla tovelo por bien e por la p[r]e sente doy/
lic[enç]i^a e facultad a vos el d[ic]ho xpoval de tapia/
e a la persona o personas que v[uest]ro poder oviere[n]/
para que de[e]stos Reynos e de las yslas de canaria po/
days llevar e llevey hasta diez maestros/
e oficiales de hazer açucar e ingenio sy los/

fo. [698r.]

hallaredes q[ue] sean n[uest]ros naturales e sino de o/
tras cualesquier naciones avnq[ue] sean estra[n]/
geros syn q[ue] por ellos vos ni los d[ic]hos diez maes/
tros cayays [sic] ni yncuRays en pena alg[u]n^a no e[n]/
barga[n]te qualq[uie]r p[r]^oyviçion e vedami[ent]^o q[ue]/
en contrario Aya que yo dispenso co[n] todo ello/
en qua[n]to a esto toca queda[n]do pa[r]a en lo demas/
en su fuerça e vigor e ma[n]do a los n[uest]ros oficiales/
de la casa de la contratacion de las yndias q[ue] Re/
siden en la çibdad de sevilla e a los n[uest]ros go/
[ver]nadores e justicias de las d[ic]has yslas de can[ari]^a/
que dexen e consienta[n] pasar los d[ic]hos diez maes/
tros avnque como d[ic]ho es sea[n] estra[n]geros syn q[ue]/
por ello les ponga[n] embargo ni ynpedime[n]to al/
guno siendo primero tomada la Razon de[e]sta/
mi çedula por los d[ic]hos n[uest]ros oficiales f[ec]ha en/
v[alladoli]d . a dos días de marzo de mill e qui[n]tienty diez e /
ocho años yo el rey/ Referendada [sic] del secreta[ri]^o/
covos señalada del cha[n]çiller e del ob[is]po d[e] burgos/.

1 d[i[a]?]
r/

El d[ic]ho dia se despacho una c[art]^a señalada y/
Refrendada de los d[ic]hos. en q[ue] su a[l]teza. da liç[enç]i^a /a
al d[ic]ho xpoval de tapia pa[ra] q[ue] pueda passar/
a la d[ic]ha ysla spañola q[ui]nze esclavos neg[r]^os/
e doss esclavas / co[n] la limitacio[n] q[ue][e]sta ma[n]dado/

1 d[i[a]?]
/

el d[ic]ho dia se dio una c[art]^a señalada de los/
d[ic]hos en que su a[l]teza. da liç[enç]i^a Al d[ic]ho xpoval/
de tapia para passar xl marcos de /
plata labrada para [ser]vi[ç]i^o de su casa/

